



Voyages internationaux

Renseignements préliminaires



Vol. 18, n° 10

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 66-001-PIF au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 6 \$ cdn le numéro ou 55 \$ cdn pour un abonnement d'un an. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Tableau 1

Estimation du nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Moyen de transport	Octobre			Janvier-Octobre		
	2001	2002	2002 Variation	2001	2002	2002 Variation
			%			%
Nombre des voyages des non-résidents¹						
Résidents des États-Unis	2 429 712	3 015 903	24,1	37 956 583	35 620 296	-6,2
Automobile	1 930 967	2 480 063	28,4	31 017 007	28 947 426	-6,7
Même jour	1 382 099	1 795 407	29,9	22 186 690	19 452 208	-12,3
Une nuit ou plus	548 868	684 656	24,7	8 830 317	9 495 218	7,5
Avion	293 531	318 532	8,5	3 720 194	3 674 901	-1,2
Autocar	112 580	125 296	11,3	1 522 754	1 402 013	-7,9
Train, bateau et autres moyens	92 634	92 012	-0,7	1 696 628	1 595 956	-5,9
Résidents de tous les autres pays	262 865	309 510	17,7	3 880 968	3 573 580	-7,9
Directement	171 405	191 738	11,9	2 460 537	2 301 431	-6,5
Via les États-Unis ²	91 460	117 772	28,8	1 420 431	1 272 149	-10,4
Total non résidents	2 692 577	3 325 413	23,5	41 837 551	39 193 876	-6,3
Nombre des voyages des résidents du Canada¹						
Revenant des États-Unis	2 423 077	2 820 650	16,4	33 668 034	29 575 151	-12,2
Automobile	1 981 596	2 308 246	16,5	27 735 171	24 444 373	-11,9
Même jour	1 495 375	1 736 205	16,1	20 937 837	17 616 279	-15,9
Une nuit ou plus	486 221	572 041	17,7	6 797 334	6 828 094	0,5
Avion	312 167	350 369	12,2	4 144 993	3 542 231	-14,5
Autocar	79 984	112 897	41,1	1 077 855	940 350	-12,8
Train, bateau et autres moyens	49 330	49 138	-0,4	710 015	648 197	-8,7
Revenant de tous les autres pays	290 916	316 231	8,7	4 277 194	4 033 602	-5,7
Directement	259 296	276 935	6,8	3 681 479	3 472 882	-5,7
Via les États-Unis ²	31 620	39 296	24,3	595 715	560 720	-5,9
Total résidents	2 713 993	3 136 881	15,6	37 945 228	33 608 753	-11,4
Total¹	5 406 570	6 462 294	19,5	79 782 779	72 802 629	-8,7

¹ Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

² Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières de l'Agence des Douanes et du Revenu du Canada.

Tableau 2

Estimation du nombre de voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

Catégories de voyageurs	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	Canada
Octobre												
États-Unis												
Automobile												
2001	...	...	4 069	21 514	77 580	309 529	14 246	5 463	9 010	101 529	5 928	548 868
2002	...	...	5 207	24 297	95 752	396 913	16 567	5 711	9 309	124 302	6 598	684 656
Pourcentage	...	...	28,0	12,9	23,4	28,2	16,3	4,5	3,3	22,4	11,3	24,7
Autres qu'automobile												
2001	327	14	29 427	4 099	59 970	173 553	5 577	2 934	22 268	75 103	187	373 459
2002	254	35	26 149	3 703	72 167	176 192	6 619	3 115	23 699	85 339	193	397 465
Pourcentage	-22,3	150,0	-11,1	-9,7	20,3	1,5	18,7	6,2	6,4	13,6	3,2	6,4
Total												
2001	327	14	33 496	25 613	137 550	483 082	19 823	8 397	31 278	176 632	6 115	922 327
2002	254	35	31 356	28 000	167 919	573 105	23 186	8 826	33 008	209 641	6 791	1 082 121
Pourcentage	-22,3	150,0	-6,4	9,3	22,1	18,6	17,0	5,1	5,5	18,7	11,1	17,3
Autres pays ¹												
2001	2 446	0	6 746	323	51 556	109 286	432	161	9 228	73 431	237	253 846
2002	2 528	0	4 764	426	57 166	124 289	760	178	13 202	94 442	209	297 964
Pourcentage	3,4	...	-29,4	31,9	10,9	13,7	75,9	10,6	43,1	28,6	-11,8	17,4
Total												
2001	2 773	14	40 242	25 936	189 106	592 368	20 255	8 558	40 506	250 063	6 352	1 176 173
2002	2 782	35	36 120	28 426	225 085	697 394	23 946	9 004	46 210	304 083	7 000	1 380 085
Pourcentage	0,3	150,0	-10,2	9,6	19,0	17,7	18,2	5,2	14,1	21,6	10,2	17,3
Janvier-Octobre												
États-Unis												
Automobile												
2001	...	...	74 645	311 446	1 012 649	4 982 614	189 476	64 635	183 354	1 888 815	122 683	8 830 317
2002	...	...	82 266	332 717	1 169 257	5 383 176	201 001	63 012	186 984	1 947 992	128 813	9 495 218
Pourcentage	...	...	10,2	6,8	15,5	8,0	6,1	-2,5	2,0	3,1	5,0	7,5
Autres qu'automobile												
2001	15 247	289	214 995	103 004	727 137	2 207 983	68 683	29 290	339 574	1 340 900	71 891	5 118 993
2002	12 131	453	207 082	87 657	731 286	1 989 070	72 235	29 992	350 446	1 413 188	52 761	4 946 301
Pourcentage	-20,4	56,7	-3,7	-14,9	0,6	-9,9	5,2	2,4	3,2	5,4	-26,6	-3,4
Total												
2001	15 247	289	289 640	414 450	1 739 786	7 190 597	258 159	93 925	522 928	3 229 715	194 574	13 949 310
2002	12 131	453	289 348	420 374	1 900 543	7 372 246	273 236	93 004	537 430	3 361 180	181 574	14 441 519
Pourcentage	-20,4	56,7	-0,1	1,4	9,2	2,5	5,8	-1,0	2,8	4,1	-6,7	3,5
Autres pays ¹												
2001	33 094	280	72 243	7 259	639 048	1 450 315	8 342	2 576	238 806	1 246 900	25 567	3 724 430
2002	29 614	36	43 978	5 975	595 349	1 352 012	8 297	2 502	201 546	1 195 567	22 057	3 456 933
Pourcentage	-10,5	-87,1	-39,1	-17,7	-6,8	-6,8	-0,5	-2,9	-15,6	-4,1	-13,7	-7,2
Total												
2001	48 341	569	361 883	421 709	2 378 834	8 640 912	266 501	96 501	761 734	4 476 615	220 141	17 673 740
2002	41 745	489	333 326	426 349	2 495 892	8 724 258	281 533	95 506	738 976	4 556 747	203 631	17 898 452
Pourcentage	-13,6	-14,1	-7,9	1,1	4,9	1,0	5,6	-1,0	-3,0	1,8	-7,5	1,3

¹ Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par voie terrestre via les États-Unis.
... n'ayant pas lieu de figurer.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Tableau 3

Estimation du nombre de voyages au Canada des résidents de pays autres que les États-Unis

Pays de résidence	Octobre			Janvier-Octobre		
	2001	2002	2002 Variation %	2001	2002	2002 Variation %
Europe, total	152 096	148 453	-2,4	2 121 573	1 870 309	-11,8
Belgique	3 124	2 977	-4,7	43 291	36 973	-14,6
Danemark	2 290	1 839	-19,7	25 269	19 910	-21,2
France	28 891	26 366	-8,7	340 339	291 235	-14,4
Allemagne	22 655	22 835	0,8	334 846	286 659	-14,4
Grèce	797	1 073	34,6	11 348	11 982	5,6
Italie	4 645	7 331	57,8	93 749	94 151	0,4
Pays-Bas	6 944	6 707	-3,4	109 246	101 015	-7,5
Portugal	985	1 080	9,6	17 996	14 795	-17,8
Espagne	2 174	2 789	28,3	37 169	41 912	12,8
Suède	1 975	2 185	10,6	29 882	25 206	-15,6
Suisse	6 037	5 842	-3,2	90 002	82 207	-8,7
Royaume-Uni	57 150	53 002	-7,3	791 233	680 794	-14,0
Autre Europe	14 429	14 427	0,0	197 203	183 470	-7,0
Afrique, total	4 154	4 444	7,0	62 369	53 766	-13,8
Asie, total	73 817	119 309	61,6	1 146 509	1 115 703	-2,7
Chine	6 189	8 469	36,8	75 553	85 445	13,1
Hong-Kong	6 032	8 246	36,7	116 661	107 928	-7,5
Inde	3 611	4 225	17,0	51 982	52 500	1,0
Israël	5 708	5 465	-4,3	73 845	68 595	-7,1
Japon	26 841	59 283	120,9	416 526	405 194	-2,7
Malaisie	807	964	19,5	16 312	14 049	-13,9
Philippines	2 782	2 534	-8,9	32 887	37 006	12,5
Singapour	1 068	1 441	34,9	22 710	18 337	-19,3
Corée du sud	9 233	11 818	28,0	141 235	146 531	3,7
Taiwan	6 391	10 524	64,7	110 495	95 686	-13,4
Autre Asie	5 155	6 340	23,0	88 303	84 432	-4,4
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	16 185	19 152	18,3	269 942	278 945	3,3
Jamaïque	943	951	0,8	16 708	17 123	2,5
Mexique	6 994	9 201	31,6	139 684	146 183	4,7
Trinité-et-Tobago	1 060	1 124	6,0	17 034	17 108	0,4
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	7 188	7 876	9,6	96 516	98 531	2,1
Amérique du Sud, total	5 539	6 143	10,9	96 551	86 020	-10,9
Brésil	1 909	2 245	17,6	37 259	33 217	-10,8
Autre Amérique du Sud	3 630	3 898	7,4	59 292	52 803	-10,9
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	11 074	12 009	8,4	184 024	168 837	-8,3
Australie	9 291	9 830	5,8	151 954	138 420	-8,9
Nouvelle-Zélande	1 653	2 059	24,6	29 757	28 269	-5,0
Autre Océanie	130	120	-7,7	2 313	2 148	-7,1
Total des voyageurs non résidents de pays autres que les États-Unis	262 865	309 510	17,7	3 880 968	3 573 580	-7,9

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Tableau 4

Estimation du nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée

Catégories de voyageurs	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	Canada
Octobre												
États-Unis												
Automobile												
2001	...	...	1 009	19 663	80 056	241 319	20 399	6 889	15 336	100 403	1 147	486 221
2002	...	...	868	22 600	98 220	291 119	23 893	6 482	13 763	113 027	2 069	572 041
Pourcentage	...	...	-14,0	14,9	22,7	20,6	17,1	-5,9	-10,3	12,6	80,4	17,7
Autres qu'automobile												
2001	41	0	4 305	3 211	42 062	192 373	10 146	4 740	36 123	80 317	46	373 364
2002	36	10	3 855	3 237	56 677	211 208	11 521	5 267	40 625	88 406	110	420 952
Pourcentage	-12,2	...	-10,5	0,8	34,7	9,8	13,6	11,1	12,5	10,1	139,1	12,7
Total												
2001	41	0	5 314	22 874	122 118	433 692	30 545	11 629	51 459	180 720	1 193	859 585
2002	36	10	4 723	25 837	154 897	502 327	35 414	11 749	54 388	201 433	2 179	992 993
Pourcentage	-12,2	...	-11,1	13,0	26,8	15,8	15,9	1,0	5,7	11,5	82,6	15,5
Autres pays												
2001	885	0	3 966	18	61 929	145 894	433	124	17 412	60 252	3	290 916
2002	782	0	2 778	1	65 348	164 133	694	218	18 851	63 408	18	316 231
Pourcentage	-11,6	...	-30,0	-94,4	5,5	12,5	60,3	75,8	8,3	5,2	500,0	8,7
Total												
2001	926	0	9 280	22 892	184 047	579 586	30 978	11 753	68 871	240 972	1 196	1 150 501
2002	818	10	7 501	25 838	220 245	666 460	36 108	11 967	73 239	264 841	2 197	1 309 224
Pourcentage	-11,7	...	-19,2	12,9	19,7	15,0	16,6	1,8	6,3	9,9	83,7	13,8
Janvier-Octobre												
États-Unis												
Automobile												
2001	...	...	9 422	255 456	1 353 056	3 139 969	287 821	88 152	215 237	1 420 887	27 334	6 797 334
2002	...	...	9 477	255 823	1 304 481	3 232 266	289 652	80 648	203 292	1 423 313	29 142	6 828 094
Pourcentage	...	...	0,6	0,1	-3,6	2,9	0,6	-8,5	-5,5	0,2	6,6	0,5
Autres qu'automobile												
2001	5 528	67	53 694	55 251	820 280	2 805 003	129 325	44 699	422 657	897 982	5 290	5 239 776
2002	2 152	93	39 297	47 035	688 098	2 344 092	106 213	39 206	376 483	853 112	4 820	4 500 601
Pourcentage	-61,1	38,8	-26,8	-14,9	-16,1	-16,4	-17,9	-12,3	-10,9	-5,0	-8,9	-14,1
Total												
2001	5 528	67	63 116	310 707	2 173 336	5 944 972	417 146	132 851	637 894	2 318 869	32 624	12 037 110
2002	2 152	93	48 774	302 858	1 992 579	5 576 358	395 865	119 854	579 775	2 276 425	33 962	11 328 695
Pourcentage	-61,1	38,8	-22,7	-2,5	-8,3	-6,2	-5,1	-9,8	-9,1	-1,8	4,1	-5,9
Autres pays												
2001	17 231	11	82 375	4 236	942 455	2 132 235	49 533	11 558	264 725	772 783	52	4 277 194
2002	22 020	157	51 978	2 952	852 710	2 034 300	33 030	15 063	237 691	782 792	909	4 033 602
Pourcentage	27,8	1 327,3	-36,9	-30,3	-9,5	-4,6	-33,3	30,3	-10,2	1,3	1 648,1	-5,7
Total												
2001	22 759	78	145 491	314 943	3 115 791	8 077 207	466 679	144 409	902 619	3 091 652	32 676	16 314 304
2002	24 172	250	100 752	305 810	2 845 289	7 610 658	428 895	134 917	817 466	3 059 217	34 871	15 362 297
Pourcentage	6,2	220,5	-30,8	-2,9	-8,7	-5,8	-8,1	-6,6	-9,4	-1,0	6,7	-5,8

... n'ayant pas lieu de figurer.